

(g) Baccalauréat en administration des affaires, cheminement spécialisé en gestion des ressources humaines from the Université de Sherbrooke.”

3. Section 1.18 is amended by replacing “Bachelor of Laws (B.C.L./LL. B.)” in subparagraph *d* of paragraph 2 by “Juris Doctor (B.C.L./J.D.)”.

4. Section 1.23.1 is amended

(1) by replacing “Maîtrise en psychoéducation (M.Sc.) with internships and thesis” in paragraph *a* by “professional integration report, Maîtrise en psychoéducation (M.Sc.) with internships and intervention program evaluation and Maîtrise en psychoéducation (M.Sc.) with thesis and internships”;

(2) by inserting “including a course path” before “and” in paragraph *b*.

5. Paragraph *e* of section 1.03, amended by section 1 of this Regulation, remains applicable to persons who, on 5 August 2021, hold the diplomas referred to in the amended paragraph.

6. Paragraph *c* of section 1.04, struck out by paragraph 1 of section 2 of this Regulation, remains applicable to persons who, on 5 August 2021, hold the diplomas referred to in the struck out paragraph.

7. Subparagraph *d* of paragraph 2 of section 1.18, amended by section 3 of this Regulation, remains applicable to persons who, on 5 August 2021, hold the diplomas referred to in the amended paragraph.

8. Paragraphs *a* and *b* of section 1.23.1, amended by section 4 of this Regulation, remain applicable to persons who, on 5 August 2021, hold any of the diplomas referred to in the amended paragraphs or are registered in a program enabling them to obtain any of those diplomas.

9. This Regulation comes into force on 5 August 2021.

105181

Gouvernement du Québec

O.C. 1003-2021, 7 July 2021

Professional Code
(chapter C-26)

Rules of evidence and practice for the conduct of proceedings relating to complaints lodged with the disciplinary councils of professional orders — Amendment

Regulation to amend the Rules of evidence and practice for the conduct of proceedings relating to complaints lodged with the disciplinary councils of professional orders

WHEREAS, under section 184.3 of the Professional Code (chapter C-26), the Office des professions du Québec may, by regulation and after consultation with the Bureau des présidents des conseils de discipline and the Québec Interprofessional Council, adopt rules of evidence and regulations for the conduct of proceedings relating to complaints and requests submitted to the disciplinary councils;

WHEREAS the Office adopted the Regulation to amend the Rules of evidence and practice for the conduct of proceedings relating to complaints lodged with the disciplinary councils of professional orders on 17 December 2020 after conducting the required consultations;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Rules of evidence and practice for the conduct of proceedings relating to complaints lodged with the disciplinary councils of professional orders was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 6 January 2021 with a notice that it could be submitted to the Government which may approve it, with or without amendment, on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, under section 13 of the Professional Code, every regulation adopted by the Office under the Code or under an Act constituting a professional order must be submitted to the Government, which may approve it with or without amendment;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Higher Education:

THAT the Regulation to amend the Rules of evidence and practice for the conduct of proceedings relating to complaints lodged with the disciplinary councils of professional orders, attached to this Order in Council, be approved.

YVES OUELLET
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Rules of evidence and practice for the conduct of proceedings relating to complaints lodged with the disciplinary councils of professional orders

Professional Code
(chapter C-26, s. 184.3)

1. The Rules of evidence and practice for the conduct of proceedings relating to complaints lodged with the disciplinary councils of professional orders (chapter C-26, r. 8.1) are amended by replacing the title by the following:

“Regulation for the conduct of proceedings relating to complaints and motions lodged with the disciplinary councils of professional orders”.

2. Section 1 is replaced by the following:

“1. This Regulation applies to the conduct of proceedings relating to complaints and motions lodged with the disciplinary councils of professional orders, including motions lodged with the chairs of the councils.

It promotes the handling of complaints and motions.”.

3. Section 2 is replaced by the following:

“2. Holidays are those within the meaning of the first paragraph of article 82 of the Code of Civil Procedure (chapter C-25.01).”.

4. Section 3 is revoked.

5. Section 4 is amended by replacing the second paragraph by the following:

“Saturdays and holidays are counted but a period that would normally expire on such a day is extended to the next following working day.”.

6. Section 5 is amended by replacing “electronic address” in paragraphs 1 and 2 by “email address”.

7. The following is inserted after section 5:

“5.1. Appropriate technological means that are available to both the parties and the disciplinary council or the chair of the disciplinary council should be used, taking into account the technological environment in place to support the activities of the council.

In accordance with the rules of natural justice, the disciplinary council or the chair of the disciplinary council, even on its own initiative, may use such means or, if required in the interest of justice, order that such means be used by the parties, in particular, for case management, to hold hearings or send and receive documents in a medium other than paper.”.

8. Section 6 is replaced by the following:

“6. A complaint lodged against a professional must be sent to the secretary of the disciplinary council at the head office of the order.

To be admissible, a complaint must

(1) be made in writing and supported by the oath of the complainant;

(2) indicate the complainant’s name, address, telephone number and, where applicable, email address as well as fax number;

(3) indicate the professional’s name, title and address;

(4) indicate summarily the nature, time and place of the offence with which the professional is charged; and

(5) be accompanied by any notice of disclosure of the exhibits invoked in its support.

The secretary of the disciplinary council offers a complainant whose complaint is incomplete the opportunity to complete it. If the complainant fails to do so, the secretary refuses the complaint.

The date of filing of a complaint is the date on which the secretary of the disciplinary council receives it.”.

9. Section 7 is revoked.

10. Section 8 is amended by replacing the second paragraph by the following:

“The secretary sends to the respondent and the complainant, if the complainant is a person other than a syndic, a copy of this Regulation.”.

11. Section 9 is amended

(1) by inserting “or the chair of the disciplinary council” after “to the disciplinary council” in the first paragraph;

(2) by inserting “or the chair of the disciplinary council” after “council” in the second paragraph.

12. Sections 10 and 12 are revoked.**13.** Section 13 is replaced by the following:

“**13.** As soon as the reasons to be invoked are known, the party wishing to have the hearing adjourned submits a motion to the chair of the disciplinary council or, if the latter has not yet been designated, the senior chair. The motion is sent to the secretary of the disciplinary council and notified to the other party.

No adjournment is granted solely by the consent of the parties.”

14. Section 14 is amended by replacing “the council” in the second paragraph by “the chair of the disciplinary council or, if the latter has not yet been designated, the senior chair”.

15. Section 15 is replaced by the following:

“**15.** Every case management conference is recorded.”

16. Section 18 is amended

(1) by replacing the first paragraph by the following:

“A party who intends to produce an exhibit in the party’s possession at the hearing must, not less than 30 days before the hearing, send a copy to the other party. The party must also file with the secretary of the disciplinary council proof of the disclosure to the other party.”;

(2) by replacing the second paragraph by the following:

“However, when the complainant intends to produce an exhibit that was disclosed to the respondent in connection with evidence disclosure, the complainant may send to the respondent a notice in which the complainant identifies the respondent. The complainant must then file with the secretary of the disciplinary council proof of the disclosure of the notice to the respondent.

Unless determined otherwise at the case management conference, the exhibit filed in paper form must be filed in 6 copies at the hearing and in 4 copies at the hearing of a motion presented before the chair of the disciplinary council.”

17. Section 19 is amended by replacing “15” by “30”.

18. Section 21 is amended by replacing “relevant” by “necessary”.

19. Section 23 is amended by replacing “15” by “30”.

20. Section 28 is amended by striking out “and an indication that they swore oath” in subparagraph 5 of the second paragraph.

21. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

105182

Gouvernement du Québec

O.C. 1004-2021, 7 July 2021

Pharmacy Act
(chapter P-10)

**Terms and conditions for the sale of medications
—Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications

WHEREAS, under section 37.1 of the Pharmacy Act (chapter P-10), the Office des professions du Québec, after consultation with the Institut national d’excellence en santé et en services sociaux, the Collège des médecins du Québec, the Ordre des médecins vétérinaires du Québec and the Ordre des pharmaciens du Québec, may, by regulation, establish categories of medications and determine, for each category, if need be, by whom and subject to what terms and conditions the medications may be sold;

WHEREAS the Office made the Regulation to amend the Regulation respecting the terms and conditions for the sale of medications on 17 December 2020 after conducting the required consultations;